



# lékárna a léky

Příloha o zdraví a nemoci, prevenci a léčbě, o léčivech a doplňcích stravy...

2008/8

## EDUKAFARM®

Na stránkách této přílohy, i když v příkladech hovoříme o konkrétních přípravcích, usilujeme o vzdělávání, a to zejména tam, kde existuje reálná možnost vyvolat odpovídající zájem široké veřejnosti o vlastní zdraví. Cílem této přílohy není podpora předepisování, prodeje nebo spotřeby léčivých přípravků, doplňků stravy atd., jejichž profily nebo příklady jsou zde uvedeny pro výše zmínovanou edukaci.

Vydává:  
EDUKAFARM, s. r. o.

Kancelář:  
Strossmayerovo nám. 1, 170 00 Praha 7,  
tel.: 224 252 435, fax: 222 516 048,  
e-mail: edukafarm@edukafarm.cz,

Šéfredaktor:  
PharmDr. Zdeněk Procháčka

Odborná redakce:  
PharmDr. Vladimír Věgh, Mgr. Lucie Kottářová,  
MUDr. Pavel Kostíuk, CSc., MUDr. Jiří Slíva,  
Mgr. Zuzana Bobrovová

Poradní sbor:  
www.edukafarm.cz

Marketing:  
Ing. Renáta Podracká  
tel.: 724 261 177, e-mail: renata.podracka@edukafarm.cz

Design:  
Sylvia Trambová, EDUKAFARM



# Candilac

působí na vaginální mykózy a infekce močových cest

**Živé acidofilní kultury** (zejména *Lactobacillus acidophilus*) působí proti patogenním mikroorganismům v ženském genitálu a chrání poševní sliznici před vznikem infekcí, včetně mykóz. Předpokládaným mechanismem je prospěšné působení probiotických bakterií na imunitní systém střev, který indukuje zvýšení lokální imunity i ve vaginální sliznici. Probiotika v přípravku Candilac jsou zpracovávána unikátní technologií čtvrté generace – dvojitým potahováním probiotických bakterií s pH závislostí (Duolac™), která zahrnuje kryologickou ochranu bakterií (lyofilizaci) a zároveň dvojitě potahování bakterií vrstvou proteinu a polysacharidu. Probiotické bakterie jsou takto velmi stabilní a zároveň jsou chráněny vůči žaludečním a žlučovým kyselinám.

**Brusinkový extrakt** působí v oblasti močovodů, kde brání infekci způsobené především *Escherichia coli*.

Kombinace probiotických acidofilních kultur a brusinkového extraktu je velmi výhodná při urogenitálních infekcích, *Candida albicans* a/nebo *Escherichia coli*, jelikož zabraňuje přenosu infekce mezi močovým a genitálním traktem.

**Žádejte ve své lékárně**



30 žvýkacích tablet v balení

**inPHARM**

Informační servis zajišťuje: inPHARM, spol. s r. o., tel.: 241 432 133, e-mail: inpharm@inpharm.cz

# Stárnutí není nemoc

*S přibývajícím věkem a pohledem do zrcadla si často musíme přiznat, že stárneme. S tím přicházejí i různé neduhy, kterým jsme se jako mladí odmítali poddat, ale s věkem si je připustíme a pomalu je necháme vstoupit do našeho života. Omluvou pro nás je věk a ohlédnutí se kolem sebe na stejně staré vrstevníky. S pokroky medicíny však stárnutí nemusí být vnímáno již dále jako nemoc. S přípravky, které zkvalitní život stárnoucího člověka, můžeme cítit přicházející léta s mnohem menší intenzitou různých komplikací. Aktivní pohyb, různorodá strava, udržování koníčků, to vše nám dává zapomenout na náš skutečný věk. A pokud se neduhy dostavují, jak jim čelit?*

## STÁRNUTÍ

Jak zpomalit proces biologického stárnutí? Třemi základními předpoklady pro prodloužení aktivního života do vysokého věku je harmonizace obranyschopnosti a metabolismu, komplexní detoxikace organismu a dodání přírodních biologicky aktivních látek. Tyto parametry splňuje přípravek **PM LYCIOGID RS**, který je k dostání v lékárnách ve

formě granulátu (200 g) anebo sirupu (3x 140 g). Látky obsažené v přípravku mají blahodárný vliv na iniciaci regeneračních pochodů u degenerativních a zánětlivých změn mozku, nervových obalů a kapi-lár u seniorů a stařecké a roztroušené sklerózy.



doplňek stravy



doplňek stravy

## KLOUBY A DALŠÍ BOLESTI

Všichni se v životě dříve nebo později setkáme s bolestí zad, kloubů a svalů. Příčiny těchto problémů mohou být velmi různé (sedavý způsob života, onemocnění, přílišná námaha pohybového aparátu sportem či fyzickou prací), nicméně bez ohledu na svůj původ bolest náš život nepřijímá a omezuje. Právě při takových obtížích nabízí hydrogelová náplast **PREL red** s inovativní hydrogelovou formou Hydrionique novou alternativu, jak ulevit od bolesti. Účinné látky produktu PREL red – kapsaicin a salicylát glykolu – přinášejí hřejivý účinek, a tím také úlevu v případech, kdy bolest dlouhodoběji neustupuje, a je proto vhodné postižené místo prohřát. Hřejivý účinek náplasti **PREL red** se v plné míře

dostavuje po patnácti minutách po aplikaci a může mu předcházet chvilkový pocit chladu vyvolaný hydrogelovým základem náplasti. Náplasti jsou vhodné jak pro dospělé, tak pro děti starší šesti let.



zdravotnický prostředek



doplňek stravy

## HOJENÍ

To, co nám často ukazuje zrcadlo stárnutí, je zpomalené hojení ran. To je samozřejmě ještě zřetelnější pro chirurgických výkonech. Rychlost hojení po operaci závisí na rozsahu samotné rány, ale je také individuální. Rány se všeobecně hůře hojí s přibývajícím věkem. K poruchám hojení přispívají cévní choroby (ateroskleróza, chronická žilní nedostatečnost), ale také nedostatečná funkce lymfatického systému. Zvlášť intenzivně trápí tento problém nemocní cukrovkou.

Hojení mohou zpomalovat také otoky, krevní výrony a podlitiny, které pooperační rány obvykle doprovázejí a jsou jednou z příčin bolesti. Podpůrná léčba **Wobenzymem** urychluje vstřebávání otoků, krevních výronů a podlitin a zmírňuje bolest. Zkracuje dobu hojení, posiluje osla-

benou imunitu a omezuje výskyt pooperačních komplikací např. s hnisáním rány a nadměrným jizvením. Wobenzym účinně pomáhá také při léčbě chronických a špatně se hojících ran, což je důležité zejména u osob trpících cukrovkou.



zdravotnický prostředek



lék k vnitřnímu užití

## INTIMNÍ POTÍŽE

Radost ze života je hnací silou zdravého stárnutí. Novinka – **ArginMax® Forte** pro muže – je doplněk stravy, který přispívá k dlouhodobému zlepšení erekce, sexuální vytrvanosti a prokrvení pohlavních orgánů. Opírá se o synergické působení čtyř hlavních účinných složek – Forte Complex™. Vedle přírodních extraktů, vitamínů a dalších účinných látek se ArginMax® Forte pro muže vyznačuje významným množstvím obsaženého L-argininu a L-citrulinu.

Častým jevem u žen je nastupující a nepřijemná inkontinence moči. S přibývajícím věkem se oslabuje schopnost svěračů a dochází

k nechtěnému úniku moči. **IVE®** je přírodní doplněk stravy, který svými vlastnostmi pomáhá zpomalovat přirozené změny na močovém ústrojí ženy a je určen k užívání při nechtěném úniku moči. Přípravek ocení především ženy v přechodu (v menopauze) a po přechodu (v postmenopauze). Hlavní účinnou složkou přípravku tvoří InkontinStop™ system. **IVE®** pomáhá při potížích s nechtěným únikem moči, pomáhá omezovat únik moči při přirozených změnách na močovém ústrojí a podporuje správnou činnost močového měchýře; jedná se o nehormonální přípravek.



doplňek stravy



doplňek stravy

## DERMATOLOGIE

Atopický ekzém, lupenka nebo např. jen extrémně suchá pokožka jsou častými problémy mnoha lidí. Řada **Lediderm** představuje speciální přípravky pro postiženou kůži, zatěžovanou častým pálením, svěděním nebo záněty. Přípravky altermed **Lediderm** vás spolehlivě zbaví nepříjemných pocitů, a navíc se postarají o hydrataci, výživu pokožky a viditelné zlepšení jejího vzhledu, ale i tento jev lze vhodnou péčí oklamat. **Lediderm mast** pro velmi až extrémně suchou pokožku je pomocník při dermatologických potížích nejvíce zatěžovaných míst. Jedná se o mast bez parfemace s liposomy s lecitinem a kyselinou linoleovou.

Seniři mívají velice křehký zrak, a je tedy zapotřebí věnovat dostatečnou pozornost veškerým příznakům, které by mohly vést k závažným očním onemocněním.

Ve vyšším věku je nejvíce ohrožena žlutá skvrna, což je část sítnice zodpovědná za ostré centrální vidění. Aby oční buňky byly dostatečně chráněny proti nežádoucím vlivům, jako je ultrafialové záření, kouř nebo smog, potřebují dostatečný příjem luteinu a zeaxantinu. Tyto karote-

Navíc obsahuje speciálně upravený kolagen pro lepší penetraci. **Lediderm mast** (50 ml) je produkt k hydratační péči obnovující ochranný lipidový film s vysoce regeneračním účinkem.

**SUBSTIANE**, novinka tohoto roku, je přípravek určený pro hormonální stárnutí. Navrací pleti hutnost, pevnost a vykresluje kontury obličeje díky unikátní molekule Pro-Xylane ve výjimečné dermatologické koncentraci 5%. Je vysoce účinný a zároveň tolerantní k pleti. Více informací naleznete na [www.laroche-posay.cz](http://www.laroche-posay.cz)



## ZRAK

noidy totiž působí jako biologické sluneční brýle. Optimální množství těchto látek a dalších antioxidantů, jako je vitamin C, E, zinek nebo selen, obsahuje **Ocuvite® Lutein forte**. Díky struktuře tablet s postupným uvolňováním látek stačí tento doplněk stravy užívat pouze jednou denně. Při dlouhodobé terapii je možné ušetřit až 29% z ceny. Nyní před Vánocemi lze přípravek pořídit spolu s malým dárkem.

Více na [www.ocuvite.cz](http://www.ocuvite.cz).



doplňek stravy

**Všechny uvedené přípravky je možno zakoupit v lékárně bez lékařského předpisu. Dříve než je použijete, je však důležité důkladně si přečíst příbalovou informaci, popřípadě se poradit s lékařem či lékárníkem.**

# Nová naděje pro nemocné s artrózou

**Přirozené stárnutí populace způsobuje, že počet lidí, kteří jsou postiženi degenerativním onemocněním kloubů, neustále stoupá. Jedním z nejrozšířenějších a finančně nejnákladnějších je osteoartróza - chronické poškození kloubů projevující se zánětem, bolestí, otokem a sníženou pohyblivostí.**

V důsledku poškození kloubní chrupavky opotřebovaním nebo následkem úrazu dochází k drobným poškozením kloubu a k rozvoji zánětu v kloubní štěrbině. Výzkumy však ukazují, že tento zánět nemá vždy pouze příznivé, tj. hojivé účinky, ale podílí se i na vlastním poškození kloubní chrupavky. Buňky imunitního systému, přitahované do místa zánětu se snaží vypořádat s poškozením jako s nepřítelem a mohou napadat i vlastní zdravé tkáně. Výsledkem je narůstající poškození kloubu, uvolňování látek zprostředkujících bolest, otok a následně snížení pohyblivosti.

## OBVYKLÁ TERAPIE

Nejčastěji používanými léčivými jsou nesteroidní protizánětlivá léčiva (např. ibuprofen, diklofenak, kyselina acetylsalicylová), která blokují tvorbu skupiny látek regulujících zánětlivost

reakci v kloubu. Poskytují relativně rychlou úlevu, ale jejich účinek je zejména akutní, a musí se proto užívat opakovaně. Jejich působením se významně snižuje zánětlivá reakce, je však známo, že tyto látky též ovlivňují tvorbu ochranné vrstvy v žaludku, a projevují se proto typickými nepříznivými účinky (bolest žaludku). Nejsou vhodné např. pro lidi s žaludečními vředy nebo predispozicí k jejich tvorbě.

Další používanou skupinou látek jsou glukosamin a chondroitin. Bývají označovány jako symptomaticky pomalu působící léky při osteoartróze (SYSADOA), neboli chondroprotektiva. Tyto látky představují jednu ze základních stavebních složek chrupavky a jejich podávání umožňuje její postupnou regeneraci. Neodstraňují však akutně probíhající zánět, ani akutní bolestivost.

## NOVÉ MOŽNOSTI

V současné době je u osteoartrózy velmi intenzivně zkoumáno působení sušeného extraktu ze zvláštní odrůdy růže šípkové (*Rosa canina*).

Klinické studie publikované v renomovaných odborných časopisech prokázaly, že šípkový prášek významně snižuje příznaky osteoartrózy – u 82 % léčených pacientů, kteří podstoupili aktivní léčbu, bylo zaznamenáno výrazné snížení bolesti. Stejně působivé údaje jsou výsledkem studie zahrnující

ženy po menopauze s artrózou. Pozorování ukázala, že pacienti, kteří užívali současně extrakt z růže šípkové a běžně používané protizánětlivé léky, mohli výrazně omezit užívané množství těchto léků. Navíc u těchto pacientů došlo ke zlepšení celkové pohyblivosti kloubů a snížení bolestivosti. Nebyly zaznamenány žádné gastrointestinální nežádoucí účinky (typická bolest žaludku).

Mechanismus protizánětlivého působení je přitom zřejmě odlišný od běžně používaných protizánětlivých léků. Předpokládá se, že účinná látka šípku – tzv. galaktolipid – zpomaluje migraci bílých krvinek do místa zánětu v osteoartritickém kloubu. Rozvoj chronických zánětlivých změn je tak pomalejší, nedochází ke zvýšení hladiny degračních enzymů ani toxických volných radikálů. Významné jsou také antioxidantní vlastnosti šípkového prášku, díky nimž je potlačena tvorba volných radikálů v polymorfních jaderných buňkách.

## ZÁVĚR

Působení extraktu z růže šípkové u artritické bolesti je dosud ojedinělé. Svým způsobem se odlišuje od všech dosud používaných látek, přičemž vykazuje velmi dobrou klinickou účinnost při velmi nízkém potenciálu nežádoucích účinků.

Článek zpracován odbornou redakcí EDUKAFARM  
PharmDr. Vladimír Végh

## Profil přípravku

# LitoZin® Forte

### Charakteristika

Přípravek LitoZin® Forte obsahuje standardizovaný sušený extrakt, který se vyrábí ze semen a slupek plodů zvláštní odrůdy růže šípkové (*Rosa canina*). Rostliny jsou pěstovány ekologicky v souladu s kvalitními zemědělskými postupy v Dánsku a ve Švédsku. Po sběru jsou plody zpracovány patentovanou výrobní metodou sušení při nízkých teplotách. Obsah hlavní účinné látky – galaktolipidu GOPO® – je přísně sledován a standardizován. LitoZin® Forte neobsahuje přitom žádné další chemické látky.

Aktivní látka GOPO® potlačuje určité funkce bílých krvinek, které způsobují zánět a poškození tkáně při osteoartróze. Výsledkem je redukce zánětu a úleva od bolesti. Klinické studie rovněž ukazují, že LitoZin® Forte působí jako ochrana buněčných membrán, což zpomaluje proces odbourávání chrupavky. Působení obsahové látky – galaktolipidu GOPO® – snižuje zánětlivou reakci a bolestivost kloubů postižených osteoartrózou. Svým jedinečným mechanismem se úplně odlišuje od jiných doplňků stravy nebo léků užívaných při artritických bolestech kloubů. Díky tomuto působení pomáhá LitoZin® Forte zvyšovat pohyblivost kloubů, redukuje ranní ztuhlost a přispívá k provádění každodenních aktivit, jako je chůze (po schodech), usedání a vstávání, oblékání a svlékání oděvu apod., a tím zvyšuje celkovou kvalitu života. Výsledkem klinických studií je také výrazné snížení potřeby léků proti bolesti a zánětu.

### Oblast použití:

Bolest kloubů (kolene, kyčle, ruky) v důsledku osteoartrózy a revmatických obtíží. LitoZin® Forte je doporučován zejména osobám, u nichž jsou projevy kloubních obtíží spojeny se zánětlivými procesy kloubů, životním stylem přetěžujícím klouby, nadváhou nebo věkem.

### Složení:

Práškový extrakt ze speciální odrůdy růže šípkové (*Rosa canina*) se standardizovaným obsahem galaktolipidu GOPO®, želatina.

### Dávkování:

**Akutní fáze:** 3 kapsle ráno a 3 kapsle večer po dobu 4 týdnů.  
**Udržovací fáze:** 2 kapsle ráno a 2 kapsle večer.

LitoZin® Forte se doporučuje užívat minimálně po dobu 2–3 měsíců.

Výsledky působení přípravku LitoZin® Forte se obvykle objeví po 3–5 týdnech jeho užívání.

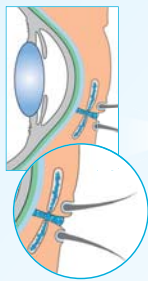


- PÁLENÍ • SVĚDĚNÍ
  - POCIT CIZÍHO TĚLESA • UNAVENÉ OČI
- ## JE TU ŘEŠENÍ...



VHODNÉ TĚŽ PŘI NOŠENÍ  
KONTAKTNÍCH ČOČEK

Přípravek Tears Again® je aplikován přes zavřená víčka. Lipozomy pronikají oční štěrbinou a stabilizují lipidovou vrstvu slzného filmu.



zdravotnický prostředek



## Optimální řešení syndromu suchého oka

- Revoluční metoda aplikace, která neobtěžuje...
- Již žádná kapání do očí...
- Unikátní patentem chráněná léčba, která pomáhá stabilizovat lipidovou vrstvu slzného filmu
- Účinek prokázán v mnoha studiích

### Výrobce:

Optima Pharmazeutische GmbH  
Schäfflerstraße 7  
D-85368 Moosburg, SRN  
www.optimapharma.de

### Dovozce:

**IBI**, spol. s r. o.,  
Senovážné nám. 5, 110 00, Praha 2  
Tel.: 281 028 230-231  
Fax: 281 028 232  
www.ibi.cz

**TEARS  
AGAIN®**

oční sprej s lipozomy

## Probiotické bakterie v nemoci i zdraví

*Neustále narůstá počet důkazů, že pro správnou funkci organismu nestačí dodávat jenom stavební složky, tj. biologicky aktivní látky, jako např. vitaminy, minerály, stopové prvky, antioxidanty apod., ale velký význam mají i vztahy, které si náš organismus vytvořil v průběhu vývoje s jinými živými organismy.*

Velmi těsné vztahy má člověk vytvořeny s populací mikroorganismů žijících dlouhodobě v tlustém střevě. Tyto kultury nepatogenních mikroorganismů nazýváme **probiotické mikroorganismy** (probiotika) a podléjí se jak na správném procesu trávení, tak na obraně organismu před napadením jinými mikroorganismy.

Pro udržení správné skladby probiotických kultur mají velký význam tzv. **prebiotika**. Jsou to většinou nestravitelné látky, ale jejich konzumace ovlivňuje složení a funkci střevní mikroflóry a má celkový pozitivní dopad na organismus. Vytvářejí v podstatě výživový substrát, který zabezpečuje mikroorganismům vhodné životní podmínky.

### PROBIOTIKA A ANTIBIOTIKA

Preventivní aplikace probiotických bakterií je vhodná především u osob léčených antibiotiky, zejména jde-li o léčbu opakovanou. Antibiotika urychlují léčbu bakteriálních infekcí, v tlustém střevě se však jejich antibakteriální aktivita projevuje nežádoucím způsobem. V důsledku narušení přirozené bakteriální populace v tlustém střevě může dojít k rozšíření jiných druhů patogenně působících bakterií, které se nejčastěji projeví průjemovými komplikacemi. V řadě klinických studií se při užívání různých probiotických kmenů prokázalo až 60% snížení výskytu průjmů po užívání antibiotik. Obnovení přirozené střevní mikroflóry po antibiotické léčbě zabraňuje usazení patogenních bakterií.

Velmi dobře lze tohoto účinku využít i při cestách do zemí s typickým výskytem cestovatelských průjmů. Užívání probiotik představuje v tomto případě velmi elegantní, přirozenou profylaktickou metodu, která pomáhá zabránit osídlení tlustého střeva atypickými bakteriemi. Tyto bakterie nemusí být vždy přímo patogenní, ale u osob nezvyklých na tento typ bakterií vyvolávají průjemová onemocnění.

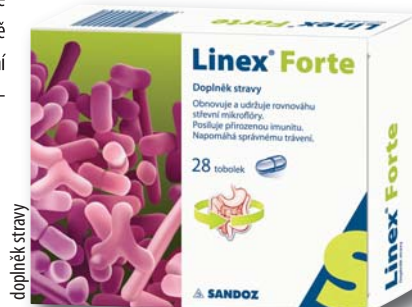
### PODPORA IMUNITNÍHO SYSTÉMU

Kromě přímé normalizace bakteriálního osídlení v tlustém střevě se v případě opakovaných infekcí uplatňuje i tzv. **imunomodulační účinek** probiotických bakterií. Sliznice střeva je místem nejtěsnějšího kontaktu našeho těla s vnějšími faktory, a patří proto k nejdůležitějším imunitním orgánům v našem těle. Probiotika jsou živé mikroorganismy, které v průběhu vývoje získaly specifickou toleranci imunitním systémem. Stále si však zachovávají určité prvky „cizorodosti“, a svou činností tak udržují imunitní systém ve správné kondici. Na druhou stranu však dokáží upravit nepřiměřenou odpověď imunitního systému, která se podílí na vzniku některých autoimunitních onemocnění (např. alergie, ekzém, ulcerózní kolitida).

### KOMBINOVANÉ PŘÍPRAVKY

Vhodnou kombinaci probiotických a prebiotických složek obsahuje např. přípravek Linex Forte. Tento přípravek od významné farmaceutické firmy Sandoz obsahuje zástupce dvou nejdůležitějších kmenů probiotických bakterií: *Lactobacillus acidophilus* (LA-5) a *Bifidobacterium animalis lactis* (BB-12). Jako prebiotická složka vystupuje kombinace inulinu a oligosacharidů. Společně tak dokáží zabezpečit obnovu přirozené střevní bakteriální mikroflóry a obnovu jejího příznivého fyziologického působení.

Článek zpracován  
odbornou redakcí EDUKAFARM  
PharmDr. Vladimír Věh



doplňek stravy



# Atopický ekzém – co byste měli vědět

Rozhovor s as. MUDr. Radkem Litvikem,  
zástupcem primárky kožního oddělení Fakultní nemocnice v Ostravě

## 1) MŮŽETE NÁM PŘEDSTAVIT ATOPICKÝ EKZÉM – JAK ČASTO SE VYSKYTUJE, JAKOU ČÁST POPULACE NEJČASTĚJI POSTIHUJE A JAKÉ DOPADY MÁ NA NEMOCNÉ/PACIENTY?

Atopický ekzém (dermatitida) je chronické, recidivující, svědivé kožní onemocnění, které se vyznačuje suchou kůží a zánětlivou reakcí. Podobně jako u jiných alergií se jedná o nepřiměřenou reakci imunitního systému organismu na jinak zcela neškodné látky či podněty ze zevního prostředí, včetně potravy. U atopického ekzému je situace ještě dále komplikovaná současnou porušenou bariérovou funkcí kůže. Přetrvává mylná domněnka, že atopický ekzém je převážně nemocí dětského věku. V řeci absolutních čísel v populaci ČR převažují výrazně dospělí – 260 000 oproti 175 000 dětských ekzematiků. Pravděpodobně zde hraje roli skutečnost, že atopický ekzém je u dětí poddiagnostikován nebo veden pod jinými diagnózami u nedermatologů, proto jsou hodnoty výskytu atopického ekzému u dospělých v ČR vyšší.

Přirodním jevem atopického ekzému je kromě suchosti kůže též nesnesitelné svědění, nutící ke škrábání, a rozškrábaná kůže je pak konečným, sekundárním projevem atopického ekzému. Atopický ekzém proto někteří autoři považují spíše za chorobu virtuální, protože nemá vyhraněný klinický obraz. To, co na kůži vidíme, lze považovat pouze za sekundární změny, které vznikají intenzivním škrábáním za podpory event. infekce. Současné pojetí klinického obrazu atopického ekzému považuje jeho pestré a variabilní morfologické projevy a věkové manifestace přece jen za spektrum projevů jedné choroby a již se striktně nerozlišují formy jako kojenecká, dětská, dospělých atp.

## 2) ATOPICKÝ EKZÉM SE ČASTO NEVYSKYTUJE SÁM O SOBĚ. JAKÁ DALŠÍ ONEMOCNĚNÍ BÝVAJÍ SDRUŽENÁ S ATOPICKÝM EKZÉMEM?

V rodinách atopiků se často vyskytuje atopický ekzém spolu s migrénou, astmatem nebo alergickou rýmou. Pro všechna tato onemocnění se používá termín atopie. Odhaduje se, že počet atopiků v populaci je okolo 30 – 40 %, tedy v České republice žije 1,2 milionu pacientů s alergickou rýmou, 0,8 milionu osob s atopickým ekzémem a 0,6 milionu astmatiků.

## 3) MŮŽETE NÁM PŘIBLÍŽIT ZPŮSOBY, JAK SE SNAŽÍME ATOPICKÝ EKZÉM PŮTLAČIT?

Základem léčby atopického ekzému je udržení a obnova kůže jako přirozené bariéry proti škodlivým vnějším vlivům. K tomu se

používají emolienca neboli promazávací, která zvláčňují kůži. Vždy by měla být preferována taková promazávací, která obsahuje tukové látky podobného složení, jako jsou tukové součásti lidské kůže (obsah ceramidů, kyseliny linolenové, cholesterolu), neboť zvyšují a dlouhodobě udržují hydrataci kůže, a tím zlepšují i kožní bariéru; navíc má řada z nich i reparační účinky.

V akutní fázi onemocnění přicházejí na řadu lokální kortikosteroidy, které zmírňují projevy atopického ekzému, tlumí zánětlivou reakci a zabraňují spolu s promazáváním kůže rozvoji chronických změn na kůži. Nicméně by místní kortikosteroidy měly být používány jen krátkodobě kvůli svým nežádoucím účinkům, zejména atrofii (ztenčení) kůže. Kůže je tenká, prosvítá cévní kresba a hrozí riziko zvýšeného krvácení do kůže po traumatu. U malých dětí mohou místní kortikosteroidy vyvolat zástavu růstu. Nežádoucí účinky kortikosteroidní léčby se snažíme eliminovat správným používáním těchto přípravků. Aplikujeme je pouze v době největšího zhoršení a k překonání kritických obtíží. V léčbě chronického atopického ekzému využíváme režim intervalové terapie, kdy se kortikosteroidy aplikují na kůži obvykle 1x denně tři dny po sobě a ty jsou pak následovány třídní nehorizontální léčbou.

## 4) JAKÁ JE CELKOVÁ LÉČBA ATOPICKÉHO EKZÉMU A JAKÉ VÝHODY A RIZIKA SKÝTÁ?

Z celkové léčby je možno využít v léčbě atopického ekzému kortikosteroidy, antihistaminika, antibiotika a cyklosporin A. Všechny tyto látky je nutno používat uvážlivě, jen u stavů, které nemůžeme zvládnout lokální léčbou. Nezbytnou součástí celkové léčby atopického ekzému zůstávají nadále promazávací, emolienca. Celkové podávání kortikosteroidů se doporučuje zcela výjimečně, zejména u dospělých pacientů, a to vždy jen krátkodobě pro řadu vedlejších nežádoucích účinků. Antihistaminika především snižují svědění kůže, pacient se přestane škrábat a dochází ke zlepšení projevů ekzému. Celková antibiotika jsou doporučována při postižení 50–80 % tělesného povrchu atopickým ekzémem, ovlivňují osídlení atopické kůže zlatým stafylokokem. Celkové podávání cyklosporin A má významné imunosupresivní účinky, které využíváme v léčbě atopického ekzému. Po zlepšení kožního nálezu se dávka cyklosporinu A postupně snižuje, délka léčby by neměla přesáhnout 1 rok.

## 5) MNOHEM PREFEROVANĚJŠÍ SE ZDÁ BÝT LOKÁLNÍ LÉČBA ATOPICKÉHO EKZÉMU. VEDLE TRADIČNÍCH KORTIKOSTEROIDŮ SE OBJEVUJÍ I PŘÍPRAVKY Z OBLASTI LOKÁLNÍCH IMUNOMODULÁTORŮ. JAKÉ VÝHODY POSKYTUJÍ OPROTI TRADIČNÍM KORTIKOSTEROIDŮM?

Zcela novým postupem v historii léčby atopického ekzému je použití lokálních imunomodulátorů (takrolimus, pimekrolimus), které ovlivňují imunitní reakce v kůži bez nežádoucích účinků, jaké mají kortikosteroidy. Imunomodulátory lze tedy používat na akutní i chronické projevy atopického ekzému, a to i dlouhodobě. Tyto moderní léky mají rychlý nástup účinku, dobře a rychle odstraňují svědění, a tlumí zánětlivou reakci v kůži a jsou relativně bezpečné.

Jejich zavedení do terapie znamenalo revoluci pro nemocné s atopickým ekzémem. Od listopadu 2008 je k dispozici rovněž koncentrace takrolimu, která je určena k léčbě atopického ekzému u dětí (Protopic 0.03% mast).

## 6) PRO UDRŽENÍ STABILIZOVANÉHO STAVU POKOŽKY JE NAPROSTO NUTNÉ PROMAZÁVÁNÍ A PROMAŠŤOVÁNÍ POKOŽKY, JEŽ ZVYŠUJE KVALITU ŽIVOTA PACIENTA. JAKÁ DLOUHODOBĚJŠÍ OPATŘENÍ BYSTE V TOMTO SMĚRU DOPORUČIL?

Aplikovat na kůži promazávací (emolienca) je podmínkou, bez které atopický ekzém nelze zhojit. I když kůže atopiků vypadá zdravě, je nutno denně aplikovat na kůži promazávací, která pomáhají dlouhodobě obnovit porušenou funkci kožní bariéry. Ta se totiž významnou mírou podílí na vzniku atopického ekzému. Aplikovat emolienca vždy neparfémovaná, hypoalergenní emolienca nejlépe s obsahem ceramidů. Vyhnout se promazávacím s obsahem bylinných extraktů pro jejich riziko alergie (heřmánek, měsíček, propolis, tea tree olej a jiné látky).

## 7) JAKÁ JSOU VAŠE SOUHRNNÁ DOPORUČENÍ PRO PÉČI O NEMOCNÉHO/DÍTĚ S ATOPICKÝM EKZÉMEM?

Praktické rady pro postižené s atopickým ekzémem :

- ekzematiky by se měli pouze krátce sprchovat
- vhodné jsou olejové koupele, po kterých se kůže neotírá do ručnicku, ale nemocný se postaví na ručník a oschne na vzduchu
- emoliencium se aplikuje do tří minut po sprše, optimální složení emolienca obsahuje ceramid
- preferujeme neparfémovaná, hypoalergenní emolienca
- volně, vzdušně oblečení, nejlépe bavlněné, zcela nevhodná jsou umělá vlákna, vlna a kožešiny
- prádlo by mělo být dokonale vymáchané, nepoužívat aviváž
- úklid bytu na mokro, odstranění nadbytečných textilií – lapačů prachu (závěsy, záclony, koberce, plyšové hračky)
- nepřetápět místnosti, vlhkost vzduchu pod 50 %
- nechovat doma zvířata a omezit kontakt se zvířecí srstí i mimo domov
- úprava jídelníčku s odstraněním provokačních faktorů, které zhoršují atopický ekzém. U dětí nad dva roky věku nemá dietní opatření tak velký význam, neboť mezi hlavní faktory, které zhoršují atopický ekzém, patří alergen ze zevního prostředí a infekce
- mentální a tělesná hygiena snižuje významně stresová zhoršení atopického ekzému

Rozhovor vedla:

Mgr. Lucie Kotlářová, Edukafarm

# Vánoční tip pro bolavé klouby

## Proenzi®3

- ★ přináší úlevu bolavým a namáhaným kloubům
- ★ chrání a vyživuje kloubní chrupavku
- ★ pomáhá zmírnit bolest a zlepšit hybnost kloubů



doplněk stravy

## Dárky navíc



zdarma 42 tablet



poukaz na lázeňské služby v hodnotě 500,- Kč

Proč Proenzi? **Pohyb bez bolesti!**

## WALMARK®

Oldřichovice 44, 739 61 Třinec, Česká republika  
www.proenzi.cz, infolinka 800 900 776

# První pomoc při akutních problémech s močovými cestami



- 🎯 Při **akutních** a silných potížích
- 🎯 Až **10x silnější** koncentrace než běžné přípravky na trhu
- 🎯 Pouze **2 tablety** denně



Doplněk stravy

PRVNÍ POMOC  
**Urinal Akut**  
PŘI AKUTNÍCH PROBLÉMECH

novinka

**Na akutní problém, jedině Urinal Akut!**

WALMARK®

Žádejte ve své lékárně!

Více informací na bezplatné infolince 800 141 141 nebo na [www.walmark.cz](http://www.walmark.cz)

# Perly pro zdraví a krásu pokožky

**Pro omlazení pleti není vždy nutné volit radikální zásah zevnějšku – například kosmetickou operaci nebo laserový zákrok. Napětí, pružnost a zvlhčení kůže lze obnovovat také zevnitř dodáváním látek, které jsou přirozenou součástí lidské tkáně.**

Hlavní zásluhu na tom, že v mládí je pleť pružná a vláčná, má kyselina hyaluronová, která vyplňuje prostor mezi buňkami a váže na sebe vodu. S přibývajícím věkem se hydratace i elasticita kůže zhoršují, protože množství kyseliny hyaluronové, i dalších látek důležitých pro mladistvý vzhled pleti, se v těle postupně snižuje. Dermatologie nabízí řadu možností, jak přirozený proces stárnutí kůže zpomalit – od kosmetické péče, která začíná už v dětství, až po radikální zásahy – například laserové omlazení pleti v pozdějším věku.

## OMLAZENÍ ZE VNITŘ

Každý invazivní vnější zásah pochopitelně má své přednosti a svá rizika, která společně s klientem musí posoudit i lékař. Zvýšit napětí, pružnost a zvlhčení kůže však lze také zevnitř, a to naprosto bezpečně. Díky novým výrobním postupům je možné dodávat tělu kyselinu hyaluronovou a další důležité stavební látky kožní tkáně i ve formě tablet. Ústní podávání látek, které napomáhají přírodním procesům opravy a obnovy buněk, nebylo doposud možné. Při hledání výživných látek, které by doplnily a optimalizovaly účinek Viscodermu – přírodní kyseliny hyaluronové používané k injekční korekci vrásek – se renomované farmaceutické firmě IBSA podařilo vyvinout kyselinu hyaluronovou s nízkou molekulární hmotností, která se do organismu vstřebá i při požití ve formě tablet. Firma IBSA tak může vedle injekčně aplikovaného Viscodermu nabídnout ženám také doplněk stravy Viscoderm Pearls. „Tam, kde se kůže razantně ošetřuje zvenku, mohou Viscoderm Pearls pomoci zevnitř,“ říká MUDr. Pavel Zloský, primář laserového centra

z pražské kliniky Esthé. Podle něj jsou tablety vhodným doplňkem jak k injekcím s kyselinou hyaluronovou, tak k různým laserovým zákrokům sloužícím k omlazování pleti nebo k chemickému peelingu.

## PERLIČKY DODÁVAJÍ KŮŽI TO NEJDŮLEŽITĚJŠÍ

Drobné třpytivé perličky v sobě skrývají vedle kyseliny hyaluronové celou řadu dalších esenciálních prvků pro dlouhodobou podporu vazivové tkáně. „Viscoderm Pearls obsahují také hydrolyzáty kolagenu a chondroitin sulfát, což jsou stavební látky, ze kterých se v organismu buduje vazivová tkáň,“ vysvětluje primář Zloský. Kolagen je základní složkou kůže, svalů, šlach, vazů a cév. Velkou měrou přispívá nejen k napětí a pružnosti kůže, ale také ke kvalitě vlasů a nehtů. „Chondroitin sulfát je další výborná věc. Je obsažen například v tekutině uvnitř kloubů a v chrupavce. Užívá se při onemocnění pohybového aparátu. Dodání této látky napomáhá posílení vazů,“ uvádí doktor Zloský. Velmi důležitou složkou Viscodermu Pearls jsou podle něj látky nazývané antioxidanty. Patří mezi ně především piktogenol a koenzym Q 10. Antioxidanty totiž blokují volné radikály, které nesou hlavní odpovědnost za stárnutí kůže. Piktogenoly obsažené v perličkách napravují poškození kožních tkání a regulují tvorbu kyseliny hyaluronové. Koenzym Q 10 působí proti volným radikálům a snižuje škodlivé účinky slunečního záření. „Je to látka, o které bylo nově zjištěno, že má vztah k výrobě energie v buňkách. Ve stárnoucím organismu koenzym Q 10 postupně ubývá. Při jeho dodání se podstatně zlepšuje energetický stav buněk, což se projevuje například jejich lepším oxykličněním. Všechny chemické procesy v buňce tím získávají dynamiku,“ tvrdí primář Zloský.

## OZDRAVENÍ CELÉHO ORGANISMU

Při ústním podání účinkují hydrolyzovaný kolagen, kyselina hyaluronová, chondroitin sulfát, piktogenoly a koenzym Q 10 nejen proti projevům stárnutí kůže. Zlepšují také kvalitu vlasů, nehtů a pojivové tkáně v celém těle, včetně kloubů, srdce a cév. Viscoderm Pearls jsou skutečnými perlami moderní farmacie, které slouží zdraví a krásě celého těla.

Můžete je získat na klinikách estetické dermatologie nebo v některých lékárnách.

Více informací naleznete na [www.viscoderm.cz](http://www.viscoderm.cz).

Článek zpracován odbornou redakcí EDUKAFARM  
PharmDr. Vladimír Végh



# Vánoční inspirace

## Spektrum

Multivitamin a multiminerál s komplexem Imunactiv



pro rodiče

Sada her jako dárek

pro maminku



## GinkoPrim Max

Pro lepší paměť a prokrvení končetin

Termoponožky jako dárek

## Martánci

Multivitamin a multiminerál pro děti

pro děti



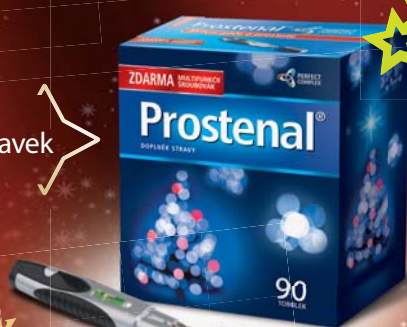
Martámluvič jako dárek

## Prostenal

Skvěle seřízený přípravek v péči o prostatu

Multifunkční šroubovák

jako dárek



pro tatínka

## ArthroStop Rapid

Darujte radost z pohybu!

pro sportovce

ArthroStop krém pro prohřátí kloubů

jako dárek



## Mega Lecithin

Mega dávka lecithinu pro vaši paměť

pro babičku

Originální knížka křížovek, osmismerek a sudoku

jako dárek



Akce trvá do 31. 12. 2008.

Všechny uvedené produkty jsou registrovány MZ ČR jako doplňky stravy.  
Výrobce: Walmark, a.s., Oldřichovice 44, 739 61 Třinec, bezplatná infolinka 800 141 141, [www.walmark.cz](http://www.walmark.cz)